



21529/16

東宝

園シネ・トウキョウ園 Cine Teatro Tokyo

RUA SÃO JOAQUIM, 129 - TEL. 31-1725 - DISTRIBUIÇÃO GRATUITA 122

- H O J E -



Hanjiro o saltinbanco

Hasegawa Kazuo e Takamine Mieko

監督

稲垣

浩

長谷川 一夫
高峰 三枝子

三國 連太郎
北川 町子



何をすねたか旅から旅へ 竹刀を肩に行く浪人
男がよくて腕が立ち 女心が恋に泣く
人呼んでお祭り半次郎

お祭り半次郎

Comprovado também no Brasil

MÁXIMO EM FORTIFICANTE

WA KA MO TO

PARA TODAS AS IDADES

◆ご預金と母國ご送金は……◆

東京銀行

Rua Roberto Simonsen, 72/78 - S. Paulo
Tsl. 34-4161 (4) 34-9160 - C. Postal. 9053



YOKOTA

街様の洋服店

Praça João Mendes, 151

Tel. 33-3916

PROGRAMA DE HOJE

de 7 a 13 de Dezembro de 1959

Das 14 horas, Dom. Fer. das 12 horas sessões corridas.

- ◆ COMP. NACIONAL
- ◆ TRAILER ANJO EMBRIAGADO
Entre lágrimas e sorriso
Ishimatsu e o fantasmas
- ◆ DRAMA Hanjiro o saltinbanco

Prog. Livre

今日のプログラム

十二月七日から

十二月十三日まで

日曜祭日十二時、平日十四時より

▼ 伯國 ニュース

▲ 予告篇

酔いどれ天使
花咲く星座
森の石松幽霊 道中

▼ 東寶映画

お祭り半次郎

長谷川 一夫
高峯 三枝子

休憩時間中の演奏レコードは
カーザ・ナニワ提供

Retratos modernos.
Casamentos.
formaturas.
fotografias em geral.

TAKAYAMA

MATRIZ - 190.7 de SETEMBRO. 34. 2º AND. TEL. 32-5201.
FILIAL - AV. LIBERDADE. 371. 1º AND. TEL. 34-5584.

廣々としたダンスホール並びに
日本座敷をご利用下さいませ。

料亭 錦 水
い ず み

R. Desembargador Eliseu Guilherme, 123
(Artigo Rua do Bispo)
(プラツサ・オズワルド・クルース近く)

ポワポワ

東宝作品

お祭り半次郎

▲スタツフ▼
 監督 稲垣浩
 撮影 安本淳
 美術 安倍輝明
 録音 保坂有明
 照明 横井総一
 音楽 清瀬保二
 スチール 吉崎松雄
 監督助手 川西義正
 製作担当者 菅英久
 主題歌 ビクター・レコード
 ▲キヤスト▼
 小谷半次郎 長谷川一夫
 山根伊太八 三國連太郎
 徳兵衛 山田巳之助
 勝造 富田仲次郎
 東吉 佐々木孝丸
 西竹 芝田信
 寅右衛門 上田吉二郎
 傳助 谷晃
 雲齋坊 阿部九州男
 町役人 恩田清二郎
 居酒屋亭主 中村是好
 おの楯 高峰三枝子
 おぶ 北川町子
 おたき 三好栄子
 おまき 三田照子

おすみ 中北千枝子
 猿廻し 沢井三郎
 薬賣り 今泉廉
 膏藥屋 津田光男
 女相 大塚愛郷
 【かいせつ】 時代劇の巨星長谷川一夫が「風雲千両船」に次いで颯爽一年振りで東宝映畫に登場する時代劇大作である。
 脚本は藤木弓、監督はベリン国際映畫祭に出席した稲垣浩の帰朝第一回作品で、撮影は一佐々木小次郎以来稲垣浩と名コンビを謳われる安本淳美術は安倍輝明、録音保坂有明、照明横井総一、音楽は清瀬保二、製作は清川峰輔である。
 港町の祭りに集る人間群像を喜怒哀楽を通して描かんとする稲垣浩獨壇場の抒情味溢るゝ時代劇である。
 配役は長谷川一夫、高峰三枝子、三國連太郎に

逃亡地帯」の北川町子が披露、時代劇に初出演する。その他上田吉二郎、佐々木孝丸、富田仲次郎、阿部九州男、山田巳之助、三好栄子、谷晃、中北千枝子等のベテランが出演する異色ある豪華配役である。なお主題歌はビクター・レコードである。

【ものがたり】

祭りがやって来る。毎年集つてくる顔馴染の商人達。今年も又どこからともなくこの港町を目標して集つて来た。手品の寅右衛門、吹矢の徳兵衛お梶親娘、曲藝のおのぶ、祭文の雲齋坊、鼠とり薬の傳助、みんな口は悪いがいゝ奴ばかりだった。その中にお梶と道連れになつた新顔の半次郎が竹刀を肩にまじつていた。一度小田原の祭りでは合つたことのあるおのぶが半次郎を見つけて親しそうに近づいて来た。お梶はなんとなく面白くなかつた。おのぶも半次郎とお梶が気になるらしい。商人の場所割をする土地の親分勝造が、すつかり

色つぼくなつたお梶に好色の目を光らせていたが後廻しにした新顔の半次郎をお梶の助言で、一番の場所島居前に決めてやり商人達で一杯だった。酒をのんだ寅右衛門は、祭文と口争いを始めたが今度は仲に入つた半次郎にからんできた、竹刀で頭を叩かせる一文叩きと、金を出せば文句はあるまいと、竹刀を振つて打ちかゝつたが、半次郎はかゝらずして笑つている。寅右衛門も、商人たちもすつかり半次郎びいきになつてしまつた。勝造に呼ばれた徳兵衛親娘は宿を出たが、髻を刺つて見違えるようになつた、半次郎とすれ違つたお梶は、目をみはつた。その半次郎を追つておのぶが海辺へ出て行つた。料亭薦屋の二階ではお梶の、めんどろみたいと勝造の横車に徳兵衛が困つていた。窓からちつと見た半次郎とおのぶの姿に飲めぬ酒をあほつたお梶は、体を賣つてまで生き

たぐなくいと勝造に啖呵を切つて屋根へのがれた。屋根の下に走り寄つた半次郎に、お梶はうれしくなつて屋根から飛んだ。二人は抱きあつて砂へ轉んだが、驚いた勝造と徳兵衛が下へ来てみると二人の姿は見えなかつた。月の美しい海辺で、小舟の中にかくれた半次郎お梶は、固く抱き合つていた。今年の祭りは二人にとつて楽しくなりそうである。

侍の家に生れた小谷半次郎には、暗い過去があつた。奉納試合で相手の眼をつぶした半次郎は、その時以來、家をとび出してしまつた。相手の男山根伊太八が幸福であつていてくれよばい。これが半次郎のいつわらない今の気持だつた。

お梶に逃げられて、不機嫌な勝造の許へ、人を殺した勝造の身がわりに牢にぶち込まれていた隻眼の浪人が現れた。この浪人こそ伊太八の変り果てた姿だつた。会つてはずい。勝造は乾分に金を持たせて姿も見せなかつ

た。暖い言葉が欲しかつた伊太八は、金を投げ捨てるのと外へとび出した。暗い夜の町に影のように立つた伊太八に、夜の女おすみ呼びかけた。神社の境内は、祭で賑わつていた。商人達の呼び声は活気に満ちている。美しい着物を着たお梶は三味線の胴を狙つてお客が吹く吹矢をあざやかにはじき飛ばしてしたが、その視線は竹刀を軽くはずしている颯然たる半次郎にそよがれていた。前の曲藝小屋でも、おのぶが半次郎に見とれて、座長のおたきに怒られて貰つたような好天氣に氣をよくした祭の商人たちは、かせぐのはこの時とばかり、まくし立て、い

俺が叩いてやる！ 突然半次郎の前に現われた隻眼の浪人、半次郎は思わず声を上げて、伊太八を見つめた。その場の異様な雰囲気、三味線を止めたお梶、商人たちも集つて来て固唾をのんで二人を見つめていた。竹刀を

A SEGUIR

Entre lágrimas e sorrisos

Mayagui Mariko

一生懸命唄つて踊る
まり子の笑顔に涙が光る！
悲しみも、淋しさも、喜びに変えた人生記！
庶民の女王まり子の半生！

その恋、その歌、その涙と笑いを描いた名篇！

原作 菊田 一夫
監督 松林 宗恵
主演 宮城 まり子
池部 良
久保 明
安西 郷子



打下ろす伊太八の早業、商人達の期待に反して、竹刀は半次郎の頭を打つた。初めから無抵抗の半次郎を骨もくだけよとばかり打ち続ける伊太八の眼に何故か涙が光つていた。地に仆れた半次郎に泣き声を上げてお梶がとりすがつた。怪我をして人氣のなくなつた半次郎に親切にするのは、お梶とおのぶ、真右衛門の三人だけだつた。

勝造は今日も徳兵衛とお梶を呼びにきた。半次郎と海辺の方へ出かけたお梶を探しに行くおのぶに「來なくてもいい」と云つてくれ」と言葉を残した徳兵衛は、一人で勝造の許へ出掛けて行つた。お梶をどうしても妾にと無理を押す勝造に「娘をやくざのおもちやにはさせねえ」と啖呵を切る徳兵衛は、カツとなつた勝造に刺されてしまつた。丁度通りかゝつて現場を見てしまつたおのぶは、命がおしければ、と検視の役人の前で下手人は片目の浪人者だと云わされてしまつた。その頃、夜

の海辺で半次郎に合つた伊太八は、眞剣勝負をいどんだ。砂丘の上でじつと伊太八を見つめていた夜の女おすみの知らせで役人の姿に気づいた伊太八は、「又逢おう」と拾ゼリフを残すと、風の如く去つて行つた。うそを云わされて小さな胸をいためたおのぶは、綱渡りの最中、落ちて氣を失つてしまつた。

おのぶから一部始終を聞いた半次郎は、骨壺を抱いたお梶を待たせて、萬屋に飛びこんだ。

乾分共を蹴ちらして、勝造を引きずり出した半次郎は、町から海辺へと勝造を引きずり廻して、おのぶの前へ引き寄せた。自白する勝造を見つめて山根伊太八は、冷笑をうかべて、夜の女と共に群集の中に消えて行つた。うれし泣きに泣くお梶は半次郎の胸にとびついた

話・はなはし

●アタマを痛めた
宣傳術二題
約半年がかりで第一回監

作品「銃をあげる」を完成したマローン・ブランドが、新作打合せのためアンナ・マニャーニと会つた時のこと。毒舌家のマニャーニが、ブランドの第一回作品を評して「三回も繰り返したそうだけど、ストリーがさっぱり判らないんですってね？」といつたところ、ブランドいわく「そりやね、頭がよくない四十女に判つてもらいたいと思つて作つたわけじゃないからね」

この一言でぐつとききたマニャーニが、やにわにブランドの頭に二、三発くらわしたところ卒倒してしまい、早速救急車で病院に運びこまれ、「ブランド重態、面会謝絶」ということになつてしまつた。その翌日、ブランドは病院で各紙の報道に目を走らせていた。しかしブランド作品の臭が強いゴシップとにらまれたためか、どこの新聞でも、「ブランド卒倒」とだけあつて、作品題名が入つていない。それを知ると彼は即日退院、ブランド

ARTE FOTO REPORTAGEM
Tel. 35-3768 YUKIO SATO



Rua Comendador A. Abdalla, 22
1.º and. S/19

◆診察時間 八時...十一時
十四時...二十二時

木村齒科醫院

聖市イピランガ区
シルバ・ブエノ街二三三七番
(シネ・アンシエツタ近く)

いわく「断つておくけど殴られたところまでは本物さ。殴られた瞬間に宣傳してやろうという気になつた。しかし相手がマニヤニだから、すぐに見破られちやつた」ところで、一方こちらは今年のカンヌ映畫祭ではなし

世界中の映畫人たちの目が光る大通りに(?)マイクだけを書いた大きな札が数日間立つて、一体なにごとかと話題になつていた。ところが数日後その札にはマリー・ラフォレという女優の名が大大小小的に書かれ、フランスの新鋭タルイ・マル監督が「恋人たち」(シネ・モナコ上映中)につぐ第三作「自由」、第四作「かかし」で、つづけて使うことになつた天分ある新人女優とある。これにまだ一度もスクリーンに登場しないラフォレ嬢の名は、この廣告を演出したマルについてのウワサ話とともに、すつかり有名になつた。いづこの國も宣傳にはアタマを痛めるらしい。

●成人向きミュージカルやねん
東京宝塚劇場の六月公演



ミュージカル「橋三と助十」
「バリ島物語」の二本立は、大阪梅田コマ劇

目指す「第一步」と前回の「金鱗記」公演のおり東宝重役の菊田一夫氏が宣

場のダンサーを補強させての大きかりのものが「本格的ミュージカルを

三船敏郎と山口淑子の「抱擁」における接ぶんシーン (ジョイア上映中)

言したにも拘わらず、またしても逆戻りしてのアチャラカミュージカル。しかも、映畫では映倫による成人向指定があるがもし演倫があつたとすれば、さしあたり、今回の「バリ島物語」は成人向と指定さるべきものだらう。

●着ブームに着想を得てひねり出されたというこの作品は、裸で生活するバリ島娘にブラジャーやパンティを賣り込む話でセールス・ウーマン森光子が、ブラジャーとパンティだけで舞台に現われる場面など、ちよつとした見ものだと男性連は大満エツ。

また子供連れの親たちは「日劇ミュージカル・ホール並みじゃないか」と顔をしかめていた。出演者(有島一郎、三木のり平、八波むと志など)のコメディアンたちが、軽妙なアドリブで観客をくすぐるのはいつものながらの手で、まだよい方だが「バリ島娘になる踊子たちのグラマーの饗宴、それに森光子、高岡奈千子

らのお色気がミックスされたカクテル・ミュージカルに悪酔いしない人がいるとしたら、よほど心臓の強い人」だそうで、大阪の商魂たくましいやり方になれつ子であるはずの梅田コマのダンサーでさえ、「うちらが着る衣装いうたら、着るんやあらへん。つけるんや。いつも、こんなんやで、あんまりひどい時は、ヌード・ダンサーと間違わんといてエいうて樂屋でぼやいとるんやけど、結局どうもならへんねん」となげいている。

●興魔かけた
永田社長の大演説
大映の永田雅一社長が先日突然西下して、京都太秦の撮影所に現われた。全所員四百人余を集めて実に一時間にわたる長廣舌をふるつたが、その中で、大映の悲しむべき三事実々として挙げた一節はきわめて印象的。

「わが社が一本立製作並びに興行に踏み切ろうとしていゝる今日、こんな情ない現実が諸君の間にあつて許されるべきものだ

齒のことなら何んでも O. K.
INSTITUTO ODONTOLÓGICO "O K"
オーケイ 歯科醫院
 聖市コンデ・ド・ピニヤール街一〇八番
 (ジョン・メンデス廣場角)

すべての
 即用件は
 お電話で
 電話 三三、四二八九
 二二、八四六九
ウニオニオ
 世界一の
 利子の
 安い

るうか。第一にわたしは今日、盟友溝口(健二)の死を今さらのようにくやんでいる。そこにい並ぶ監督及び助手諸君よ。せめて君たちが16ミリの溝口くでもよい。そうなつてくれることを切望したい。

また西では、長谷川一夫君が主演する「山田長政・王者の剣」に雷蔵君が々あんな汚れ役はごめん、だ々とその協力出演をしぶり、あげくの果ては長谷川君に々雷ちゃん、あんな、わたしの作品に出るのイヤか々々までいわたしたのは何事か。

東では、過日菅原謙二君が盛大なる結婚の式典をあげたにもかかわらず、当の披露宴に出席した多摩川の同僚たる俳優は、わずか高松英郎、市川和子の兩スターと、ほかにその付人が二人だけだった。菅原モノにある限界が来ている時だけに、これがそのまま菅原自身の形而上下にわたる大損失となることを考えないなど、まことに情ない。以上三つは、わが大映が

他の五社とタモトをわかつた最も貴重なこの時に諸君の犯している大エラだ。

●一回で姿消す
 二人の幼き名優すぐれた映畫はスターなしでも出来る、というごとく原則的なことをあらためて教えてくれたのが大映の「いつか来た道」(島耕二監督)である。

ウイーン少年合唱團の二度目の來日のチャンスを生かしたことも大きな原因だったが、やはり焦点は二人の幼き主演スター和波幸蔵君(三十三年度毎日コンクール中学部器樂部門で第一位)とその妹になる黒岩かほるさん(八つ)であろう。

和波君は盲目のバイオリニストである。々世界のウイーン合唱團々という誇りをもつていた合唱團側は、はじめ少なからず和波君をみくびつていたようだ。しかし、いざその演奏をきくと、一同びっくりしてしまった。

こんな上手なのでは合唱の方がくわれてしまうというので、「半音誤差

古い経験
 新しい味覚



さくらい食堂

聖市プラツサ・ダ・リベルダーデ九〇番

がある」といつたり「あくまで伴奏であることを忘れぬように」と和波君に注文を出したりした。一方かほるさんは、厳格な双葉第二学園小学部に在学中なので、出演に当つては初めから々廣告宣傳々には一切名前を出さないことが条件になつていた。

そんな条件にありながらこの二人の主演スターが観客からしほり出した涙の量は深く大きかった。「今後も、何とか使いたい」と大映側ではいつているが、映畫出演は二人とも今回限りになる模様

BOMBONIERE NITEROI
 祝儀・佛事・御贈答用
 日本食料品各種、菓子類一切

ニテロイ菓子店

聖市ガルボン・ブエノ街六一番
 電話三七・七二三九
 Rua Galvão Bueno, 61 - Tel. 37-7239

LOJA NISHITANI
 皆様の百貨店

ロージャ・西谷

R. Itapura de Miranda, 22 - Tel. 37-8988 - S. Paulo

CREME - MODAN

モダンクリーム

BREVE

ANJO EMBRIAGADO

Kogure Michiyo

三船 敏郎 木暮実千代 上田吉二郎

東宝映畫 酔いどれ天使



愈々公開迫る!

ACOMP. NACIONAL

PROG. LIVRE

FARMACIA
DROGA FUJII

くすりと化粧品は安く しんせつで
ていねいな フジイ薬局

DROGAS E PERFUMARIA

聖市カンタレイラ街 149 (中央市場横角)

電話 32-7274

フジイ薬局